

NR 3 maj/czerwiec 2010 r.

# KURIER PORAJSKI

SPOŁECZNO-KULTURALNO-OŚWIATOWY DWUMIESIĘCZNIK GMINY PORAJ

ISSN 1506-9699 NR BEZPŁATNY

**- NOWA DROGA ROWEROWA** str. 4

**- ZAPORA WYTRZYMA** str. 2

**- Z WIZYTĄ U POŁUDNIOWYCH  
SĄSIADÓW** str. 4

## ZAPORA WYTRZYMA

Jeziro Porajskie jest największym sztucznym zbiornikiem wodnym jaki powstał na obszarze byłego województwa częstochowskiego. Długość zbiornika wynosi 4,92 km, średnia szerokość 1,1 km, średnia głębokość 3,9 m, długość linii brzegowej to ponad 15 km. Łączna powierzchnia lustra wody (przy Nad. PP = 278,10 m npm.) wynosi 5,73 km<sup>2</sup>. Zapora czołowa zbiornika usytuowana została w Poraju, w km 763+400 rzeki Warty. Jest to zapora ziemna klasy I-iej o długości 1509 m o maksymalnej wysokości 14 m. Wyposażona została w przelew otwarty typu wieżowego i upust denny 2x1200 mm. Skarpę odwodną zapory uszczelniono ekranem żelbetowym.

Zbiornik wodny „Poraj” został wybudowany w latach 1970-78, jako obiekt jednozadaniowy mający na celu wyrównanie odpływu rzeki Warty dla zaspokojenia potrzeb Huty Częstochowa w odpowiednią ilość wody technologicznej. W latach '90-tych nastąpiła zmiana procesów produkcyjnych w Hucie Częstochowa, co spowodowało stopniowe ograniczenie zużycia wody i tym samym przekształcenie funkcji zbiornika „Poraj”, najpierw w zbiornik dwuzadaniowy (funkcja wyrównawcza i przeciwpowodziowa), ze zmniejszeniem kolejno rzędnej normalnego piętrzenia z 277,00 m npm. do 276,44 m npm., a następnie dalsze jej obniżenie do 276,00 m npm. Obecnie, po przejściu zbiornika przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu

oraz dla ograniczenia poziomu powodziowego przy zapewnieniu pozostałym użytkownikom możliwości korzystania z wód powierzchniowych w ramach posiadanych uprawnień wynikających z odrębnych pozwoleń wodnoprawnych (energetyka, wędkarstwo, rekreacja itp.).

Ramowy schemat gospodarowania wodą przewiduje następujące cykle pracy zbiornikiem:

- od 1 lutego do 31 marca – napełnianie zbiornika do uzyskania normalnego poziomu piętrzenia (NPP) tj do rzędnej 275,50 m npm.,
- od 1 kwietnia do 30 listopada – utrzymywanie zwierciadła wody na rzędnej 275,50 m npm. (NPP),
- od 1 grudnia do 31 grudnia – stopniowe obniżanie zwierciadła wody (nie niżej niż do rzędnej 274,00 m npm. (Min. PP) w zbiorniku celem przygotowania do przejścia wód roztopowych,
- od 1 stycznia

do 31 stycznia – utrzymywanie zwierciadła wody na rzędnej uzyskanej w dniu 31 grudnia.

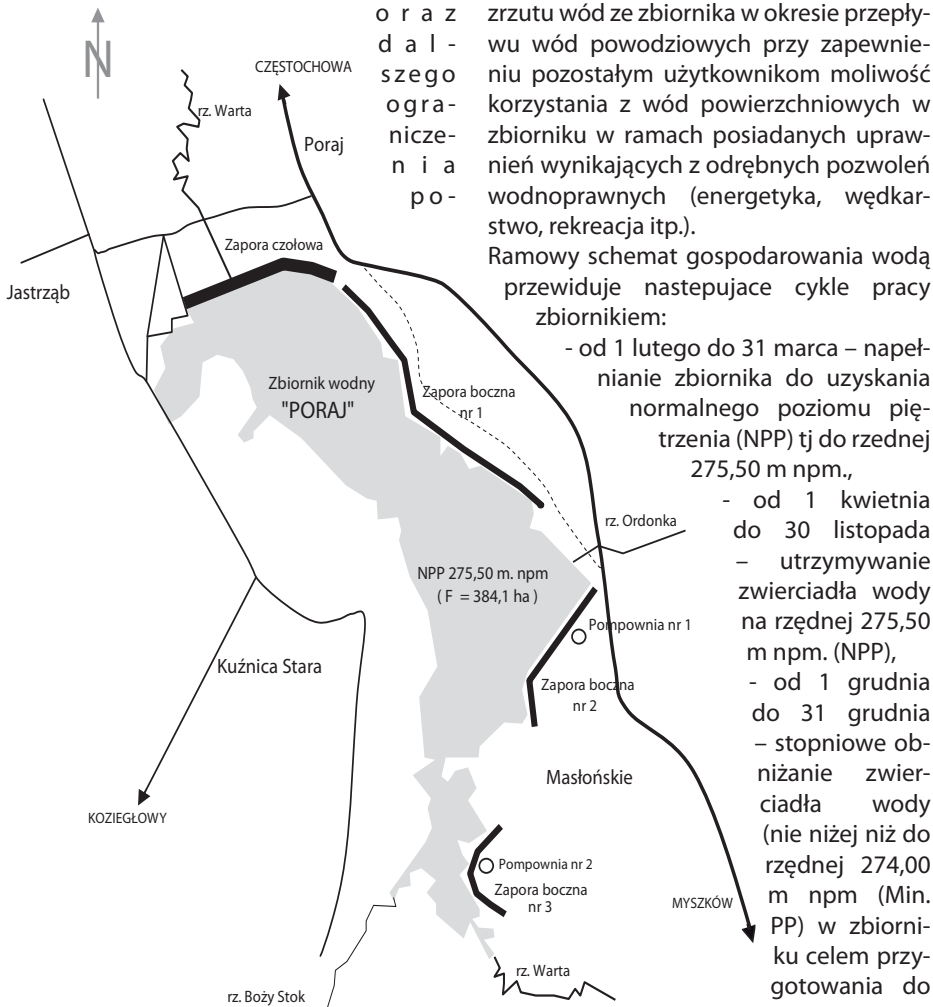
Oczywiście w przypadku nadejścia wezbrania powodziowego dopuszcza się piętrzenie zbiornika do tzw. nadzwyczajnego poziomu piętrzenia (Nad.PP), tj. do rzędnej 278,10 m npm, celem wykorzystania rezerwy powodziowej (11,55 mln. m<sup>3</sup>) i tym samym zredukowania wysokości fali powodziowej.

W okresie ostatniej majowej powodzi zbiornik został maksymalnie napełniony do rzędnej 277,73 m npm., umożliwiło to zgromadzenie w zbiorniku 9,57 mln. m<sup>3</sup> wody i tym samym zredukowanie wysokości fali wezbraniowej z ok. 76 m<sup>3</sup>/s (odpływ max. 17/18 V 2010 r.) do ok. 25,9 m<sup>3</sup>/s (odpływ max. 18/19 V 2010 r.). Biorąc pod uwagę wysokość fali i jej objętość, całkowita redukcja w tym przypadku nie była możliwa (objętość fali szacowana jest na ponad 32 mln m<sup>3</sup>, natomiast maksymalna pojemność powodziowa zbiornika to 11,55 mln m<sup>3</sup>).

Grzegorz Szewczyk

z-ca Dyrektora RZGW w Poznaniu

ds. Zarządu Zlewni Górnej Warty z/s w Skecznie



Rys. 1. Plan poglądowy zbiornika wodnego Poraj

*W czasie najwyższego stanu wody w zalewie, wielu mieszkańców naszej gminy zastanawiało się, czy zapora czołowa wytrzyma napór tak wysokiej fali powodziowej. Warto podkreślić, że tak wysokiego poziomu wody w zalewie nie było od początku jego istnienia. Na szczęście nie ma powodu do obaw - otrzymałem zapewnienie fachowców z RZGW, że zbiornik jest dobrze przygotowany nawet do tak ekstremalnych przeciążeń jakie obserwowaliśmy kilka tygodni temu. Chcę jednocześnie podziękować wszystkim osobom z terenu Gminy Poraj zaangażowanych w walkę z żywiołem.*

Wójt Gminy Poraj  
Marian Szczerbak



Szanowni Państwo,

Zwracam się do Państwa z prośbą o przedstawienie Waszych przemyśleń, propozycji, pomysłów dotyczących Gminy oraz miejscowości, w których mieszkamy. Chciałbym, aby znalazły się one w programie, który będziemy realizować w najbliższych latach. Od dwóch kadencji jestem wójtem Gminy Poraj i doskonale znam problemy w poszczególnych miejscowościach, ale uważam, że Państwa sugestie pozwolą mi ustalić ważność zadań, które stoją przed naszą Gminą w latach 2011 – 2014.

W 2002 roku, kiedy zostałem wybrany na wójta, zadłużenie gminy wynosiło 4,3 mln zł. Dziś nie mamy żadnych nowych pożyczek i kredytów. W sierpniu tego roku spłacimy ostatnią ratę kredytu inwestycyjnego, który został zaciągnięty w 2000 roku.

W tym momencie otworzy się przed nami szansa na zaplanowanie nowych i ważnych dla naszej gminy inwestycji. Pragnę, abyście Państwo uczestniczyli w wyborze tych przedsięwzięć, które są najważniejsze do realizacji. Uważam, że każdy mieszkaniec, który płaci podatki, ma prawo decydować, jak zostaną wykorzystane jego pieniądze. Życzyłbym sobie, byśmy wspólnie zdecydowali, w jaki sposób mądrze, oszczędnie i gospodarnie wydatkować te środki. Dziękuję i doceniam Państwa zaangażowanie w terminowe płacenie podatków i włączanie się w rozwiązywanie trudnych problemów gospodarczych naszej gminy. Jak w każdej mądrej, rozsądnej i szanującej się rodzinie decyzje podejmowane są wspólnie. A ja zawsze, stając przed ważnymi decyzjami, a za takie uważam przygotowanie programu i planu inwestycji na lata 2011 – 2014, odwołuję się do mieszkańców. Wiele już udało nam się zrobić. Wasza opinia i zgoda pozwoliłaby mi realizować ważne dla nas zadania, dzięki którym Poraj i wszystkie miejscowości Gminy mogłyby się rozwijać.

Jednym z najcenniejszych bogactw każdej gminy są jej mieszkańcy. Szczególnie ci, którzy poprzez swoją pracowitość, zdolności organizacyjne i przedsiębiorczość nie tylko radzą sobie w życiu codziennym, ale także poprzez swoje działania wpływają na poprawę warunków życia w całej gminie. Zależy mi ogromnie, aby każdy mieszkaniec wiązał przyszłość ze swoją miejscowością, z naszą małą Ojczyzną. Zwracam się też do ludzi młodych, pracujących i wypoczywających po ciężkiej pracy w tych okolicach o przesłanie propozycji, które ich zdaniem powinny zostać zrealizowane w najbliższym czasie.

Kiedy obejmowałem stanowisko wójta, powiedziałem: „Wierzę, że wybraliście wójta, który rządził będzie nie Wami, a dla Was”. Dziś mogę jedynie dodać, że jestem wójtem nie Gminy, ale jej mieszkańców.

Propozycje i wnioski proszę przysyłać do Sekretariatu Urzędu Gminy fax (034/3145006) a także drogą e-mailową na adres [m.szczerbak@ugporaj.pl](mailto:m.szczerbak@ugporaj.pl) do 31 sierpnia 2010 roku.

Łączę wyrazy szacunku w nadziei, że wspólnie wypracowany program, zawierający zawarte najlepsze pomysły i sugestie, pozwoli nam lepiej żyć, pracować i wypoczywać.

Marian Szczerbak

Wójt Gminy Poraj

Poraj 2010

POHORELICE

## Z WIZYTĄ U POŁUDNIOWYCH SĄSIADÓW

W dniach 2 - 5 czerwca dwudziesto-trzyosobowa grupa ze Szkoły Podstawowej im. Kpt.. Leonida Teligi w Poraju przebywała w miasteczku Pohorelice w zachodnich Czechach. Była to siódma przyjacielska wizyta w ramach nawiązanej międzypartnerskimi gminami współpracy. W trakcie wizyty zapoznawano się z życiem codziennym naszych sąsiadów, jak również zwyczajami i tradycjami panującymi w Czechach. Znakomitą do tego okazję było dla naszych

uczniów spędzenie jednego dnia w domach swoich czeskich rówieśników. Ponadto pobyt został wzbogacony o wycieczki krajoznawczo-turystyczne do Brna, niedalekiego miasta słynącego z wielu uczelni wyższych i zabytków historycznych oraz do regionu turystycznego zwanego Morawskim Krasem, gdzie niezwykłą atrakcją jest labirynt zalesionych wzgórz i wapiennych wąwozów oraz jaskiń. Ze względu na to, iż tegoroczne spotkanie odbywało się po hasłem

„rywalizacja sportowa w duchu fair play” wizyta obfitowała w wiele rozgrywek między innymi w piłkę nożną i siatkową oraz zabaw w kompleksie wodnym aqua park. W trakcie wizyt nawiązane zostały liczne przyjaźnie między uczniami, które z pewnością będą podtrzymywane za pomocą nowoczesnych komunikatorów internetowych. W kwietniu przyszłego roku spodziewamy się rewizyty naszych wspaniałych gości.



**DROGA ROWEROWA MASŁOŃSKIE-ŻARKI LETNISKO**

## OTWARCIE W PAŹDZIERNIKU

W październiku 2010 ciąg pieszo-rowerowy o długości 8 km zostanie oddany do użytku. O genezie tej inwestycji rozmawiamy z wójtem Marianem Szczerbakiem - *Kilka czynników wpłynęło na to, że rozpoczęliśmy starania o budowę ciągu pieszo-rowerowego Poraj-Masłońskie-Żarki Letnisko* - mówi wójt - *w ciągu ostatnich lat ruch samochodowy od DK-1 w kierunku Olkusza na Kraków zwiększył się znacznie, co przy zwiększonym ruchu turystycznym w okresie wakacyjnym powodowało wzrost zagrożenia pieszych i rowerzystów. Przez Poraj biegnie trasa wielu pielgrzymek, co przy braku ciągu pieszo-rowerowego powoduje znaczne utrudnienia dla kierowców, a także stwarza zagrożenie dla samych pielgrzymów. Dlatego we współpracy z Radą Gminy zdecydowałem się przekonać władze powiatu myszkowskiego, częstochowskiego i miasta Częstochowa o konieczności takiej inwestycji. Szczęśliwie udało się doprowadzić ten projekt do realizacji.* - dodaje. (red)



**RUSZA KOLEJNA INWESTYCJA W GMINIE PORAJ**

## DROGA PORAJ - BISKUPICE - OLSZTYN

- *Odcinek z Poraja do Biskupic był już w krytycznym stanie. W 2006 roku wspólnie z myszkowskim starostwem, częstochowskim i miastem Częstochowa przygotowaliśmy dokumentację na przebudowę tej drogi - bardzo ważnej z perspektywy rozwoju ruchu turystycznego w naszym regionie. Po wprowadzeniu tego projektu do Programu Rozwoju Subregionu Północnego 2007-2013 czekaliśmy 4 lata i w końcu się doczekaliśmy* - mówi wójt M. Szczerbak. (red)

**W NASTĘPNYM NUMERZE SZCZEGÓŁY NOWEJ DROGOWEJ INWESTYCJI:**

## PRZEBUDOWA DROGI 791 - POCZESNA - PORAJ - MYSZKÓW

**PRZEDSZKOLE W PORAJU**

## **ANGIELSKI DLA NAJMŁODSZYCH**

Dnia 09.04.2010r. w Samorządowym Publicznym Przedszkolu w Poraju Leśne Skrzaty odbyło się uroczyste otwarcie projektu „Wybieram Poraj! Angielski dla najmłodszych” z Europejskiego Funduszu Społecznego PO KL, Priorytet IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, działanie 9.5 Oddalone inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich. Beneficjentem projektu jest Firma Szkoleniowo -Edukacyjna ARCHON z siedzibą w Częstochowie.

Projekt skierowany do dzieci w wieku przedszkolnym uczęszczających na zajęcia w Samorządowym Publicznym Przedszkolu w Poraju Leśne Skrzaty. Obejmuje bezpłatne zajęcia z języka angielskiego. Realizowany od 01.03.2010r. do 30.06.2010r. Głównym celem projektu jest zmniejszenie dysproporcji pomiędzy dziećmi mieszkającymi na obszarach wiejskich a dziećmi z miasta, poprzez wzrost ich wykształcenia, swobodny dostęp do nauki i zdobycie większych umiejętności językowych, podniesienie poziomu świadomości rodziców na temat znaczenia języka angielskiego

w dalszej edukacji oraz wzmocnienie atrakcyjności oferty edukacyjnej na terenie Gminy Poraj. Patronat honorowy nad projektem objął Wójt Gminy Poraj Marian Szczerbak.

W ramach projektu przedszkole otrzyma wsparcie w formie :

- bezpłatnych zajęć dla dzieci z całego przedszkola
- pakiety dydaktyczne dla dzieci (książeczki do nauki j. angielskiego)
- poczęstunek dla dzieci w czasie zajęć
- przedszkole otrzyma pomoce dydaktyczne do nauki j. angielskiego

o wartości 1000zł, oraz radiomagnetofon

- odbędzie się konkurs z j. angielskiego dla 6-latków z atrakcyjnymi nagrodami i dyplomami
- organizacja oficjalnego podsumowania projektu w formie pikniku
- plakaty informacyjne i ulotki na temat realizowanego projektu

Nauczycielem prowadzącym zajęcia jest Joanna Ociepa - lektor języka angielskiego, a nadzór pedagogiczny nad przebiegiem projektu ma Dyrektor Przedszkola w Poraju.

### **IV REGIONALNY KONKURS JĘZYKA ANGIELSKIEGO**

## **KIDS SPEAK ENGLISH**

W dniu 18.05.2010r. w Samorządowym Publicznym Przedszkolu w Poraju Leśne Skrzaty odbyła się czwarta już edycja konkursu języka angielskiego „Kids speak english”. Konkurs jak co roku adresowany był do dzieci 6-letnich z przedszkoli powiatów myszkowskiego i częstochowskiego.

W tym roku na zaproszenie odpowiedziała bardzo duża liczba przedszkoli – ogółem 17 placówek z miejscowości: Jastrzęb, Masłońskie, Osiny, Poraj, Żarki Letnisko, Koziegłowy, Żarki, Rudnik Wielki, Konopiska, Myszków (nr 3,4,5 i 6), Częstochowa, Huta Stara (Ai B). Honorowy patronat nad konkursem objął Wójt Gminy Poraj Marian Szczerbak, nad stroną merytoryczną i organizacyjną czuwał zespół Firmy „Archon” – dyrektor Tomasz Muc i lektor j.angielskiego Joan-

na Ociepa oraz dyrektor przedszkola w Poraju Beata Rajczyk. W ramach konkursu odbyły się 4 konkurencje: rozumienie ze słuchu, znajomość słownictwa, znajomość liczb oraz występ artystyczny. Każdy z uczestników konkursu otrzymał nagrody w postaci maskotek, książeczek, dyplomów uczestnictwa. Oprócz tego na uczestników czekał poczęstunek. Po wszystkich konkurencjach i podliczeniu punktów Komisja konkursowa w składzie: Tomasz Muc, Marlena Szwariak,

Agata Knapik-Flasza przedstawiła wyniki rywalizacji (patrz: tabelka)

Wśród wszystkich biorących udział w konkursie przedszkoli rozlosowano sprzęt RTV ufundowany przez Firmę „Archon”. Sprzęt trafił do dzieci z Przedszkola w Żarkach Letnisko.

**I miejsce – Przedszkole w Konopiskach (Kinga Rygał, Liwia Kozłowska, Bartosz Błoch)**

**II miejsce Przedszkole nr 4 w Myszkowie (Zuzanna Zatońska, Julia Kuźnik, Urszula Knoff)**

**III miejsce Przedszkole w Poraju (Zuzanna Riedel, Jan Graf, Dagmara Hada)**

**Wyróżnienia otrzymali:**

**Przedszkole nr 7 w Częstochowie (Adam Strzelecki, Magdalena Nietresta, Julia Jastrzębska)**

**Przedszkole nr 2 w Myszkowie (Maciej Czyż, Martyna Krawczyk, Tymoteusz Dudek)**

**Przedszkole nr 5 w Myszkowie (Emilia Sonsała, Karolina Kłossowska, Magdalenka Ślęzak)**





## Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach

THE VOIVODESHIP FUND FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN KATOWICE

### EKO WSKAZÓWKI - OSZCZĘDNIJ ZNACZY LEPIEJ DLA ŚRODOWISKA

Ochrona środowiska to nie tylko właściwe wykorzystanie oraz odnawianie zasobów i składników przyrody, w szczególności dziko występujących roślin i zwierząt oraz kompleksów przyrodniczych i ekosystemów. Ochrona środowiska to również utrzymywanie otoczenia w czystości, minimalizacja zanieczyszczeń czy racjonalne zużywanie mediów takich jak woda czy energia cieplna. Dbać o środowisko można każdego dnia podczas codziennych prac domowych. Prawidłowe użycie podstawowych sprzętów czy umiejętne oszczędzanie wody i energii może mieć gigantyczny wpływ na środowisko;

- **Zgaś zbędną żarówkę** – zainstaluj żarówki energooszczędne, które zużywają pięciokrotnie mniej energii niż żarówki tradycyjne oraz są trwalsze-działają 10 razy dłużej, wyłączaj żarówki w korytarzach, przedpokojach kiedy ich nie potrzebujesz,
- **Wyjmij ładowarkę z gniazdka.** Jeśli odłączysz tylko telefon od ładowarki to będzie ona ciągle zużywać prąd powodując emisję CO<sub>2</sub> oraz przyczyniając się do wzrostu rachunków.
- **Utrzymuj właściwą temperaturę pomieszczeń,** (zainstaluj termostaty w kaloryferach) Ogrzewanie jest źródłem do 70 % emisji gazów cieplarnianych z gospodarstwa domowego obniżenie temperatury o 10C przyczyni się do ograniczenia emisji CO<sub>2</sub> nawet o 300 kg rocznie, przyczyni się to także do obniżenia naszych kosztów związanych z ogrzewaniem, bo ogrzewanie pochłania aż 70 % energii zużywanej przez jedno gospodarstwo domowe.
- **Stand by – wróg klimatu.** Powinno się wyłączać wszystkie nieużywane urządzenia posiadające funkcję czuwania (stand-by). Funkcja ta jest wygodna, lecz prowadzi do nadmiernego zużycia energii elektrycznej. Urządzenia w stanie czuwania pobierają energię, czasem nawet więcej niż na rzeczywiste działanie. Moc urządzenia w czasie czuwania waha się w granicach 0,5 do 35 W. Wyłączając urządzenia ograniczymy straty prądu. Gdybyśmy w Polsce wyłączali połowę urządzeń zamiast pozostawiać je w trybie czuwania, zaoszczędzilibyśmy 1 tonę CO<sub>2</sub> emitowanego w atmosferę.
- **Oszczędzaj wodę.** W naszych domach woda leje się na okrągło. Wystarczy, że zamiast wanny umyjemy się pod prysznicem, a myjąc zęby zakręcimy kran, aby przyczynić się do zaoszczędzenia aż 108.040 tyś, hektolitrów wody oraz ograniczenia emisji CO<sub>2</sub> o blisko 111mln kg rocznie w skali całego kraju (wyliczenia zostało oparte na założeniu ,że przepływ wody z kranu to 1,5 litra na minutę. Jeśli myjemy zęby prze 3 minuty minimum 2 razy dziennie przy okręconym kurku, zużywamy 9 litrów wody.)
- **Precz z ciekącymi kranami-** przez to w Polsce marnujemy 560 640 hektolitrów wody i przyczyniamy się do emisji CO<sub>2</sub> ok. 320 mln kg. (Wyliczenie zostało oparte na założeniu że kropla wody z kranu to 0,2



## Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach

THE VOIVODESHIP FUND FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN KATOWICE

ml wody częstotliwość kapania wynosi 20 kropel na min.-w 16 mln kranów(średnio dwa kran-y w gospodarstwie domowym)cieknąca woda ma w kranie ma w założeniu 370C. Aby obliczyć emisję CO<sub>2</sub>zakłada się również, że woda jest uzdatniana i podgrzewana przy uwzględnieniu współczynnika energetycznego(energia pochodząca z naturalnego gazu z całkowitą emisją gazów cieplarnianych w wysokości 616g/kWh),

- **Umiejętne gotowanie** – przykrywaj garnek podczas gotowania, a na kawę czy herbatę gotuj tylko tyle wody, ile potrzebujesz, a ograniczysz emisję CO<sub>2</sub> o 25 kg rocznie. Gdyby Europejczycy gotowali tyle wody ile potrzebują czyli średnio o 1 litr wody dziennie mniej, zaoszczędzona energia mogłaby zasilić jedną trzecią oświetlenia ulicznego w Europie.
- **Dozuj detergenty** – do mycia naczyń używaj detergentów biodegradowalnych. Jedna kropla detergentu zużyta to codziennie w każdym domu to około 2.000 litrów detergentów mniej w naszych ściekach – a w konsekwencji w naszych rzekach.
- **Segreguj odpady**- są one cennym surowcem wtórnym, które można ponownie wykorzystać np. makulaturę-papier, potłuczone szkło-butelki, zużyte metalowe puszkibłacha. Odzyskanie 1 kg aluminium to obniżenie emisji CO<sub>2</sub> o 9 kg. Przetworzenie 1 tony makulatury to pozostawienie przy życiu 17 drzew.
- **Ucz swoje dzieci zachowań ekologicznych od najmłodszych lat**, gdyż maluch nie ma jeszcze wykształconych wzorców zachowań. Dzieci jako baczni obserwatorzy naśladowują dorosłych, dlatego też bardzo ważne jest, aby kształcić w nich postawy zgodne z etyką ekologiczną. Dzieci powinny wiedzieć, że są nieodłączną częścią przyrody i troszczyć się o nią troszczyć się o samego siebie.
- **Na koniec najważniejsze –dobrze zaizoluj dom**, Tylko przez niewłaściwie izolowany dach domu jednorodzinnego może przyczyniać się do strat nawet 3000kWh energii rocznie, co w polskich warunkach klimatycznych pozwoliłoby na ogrzanie dwóch kolejnych domów o powierzchni 100m<sup>2</sup>.Odpowiednio zaizolowany dom to oszczędność kosztów i ochrona środowiska a także odpowiedni klimat dla jego mieszkańców.



Do przygotowania niniejszego artykułu wykorzystano materiały z Fundacji Nasza Ziemia.  
A.Łagodzińska

## DZIEŃ FLAGI W KUŹNICY

Już po raz szósty w Szkole Podstawowej w Kuźnicy Starej odbył się gminny festyn z okazji Dnia Flagi i Dnia Unii Europejskiej.

Organizatorzy zapewnili dzieciom oraz ich rodzicom mnóstwo atrakcji, m.in. sporo konkursów o tematyce europejskiej. Wśród gości festynu można było zauważyć radnego Juliana Konieczkę, dyrektorki ze szkół i przedszkoli z terenu gminy. Byli też dziadkowie uczniów z tamtejszej szkoły oraz mieszkańcy, dla których festyn, to dobra okazja do wspólnej integracji.

Starej pojawiły się również reprezentacje wszystkich szkół podstawowych z terenu gminy Poraj, które wzięły udział w rywalizacji. Uczestnicy musieli wykazać się sporą wiedzą na temat Unii Europejskiej, ale trzeba przyznać, że poziom był bardzo wyrównany.

W konkursie o unii udział wzięli również rodzice. Zagadnienia dotyczyły zarówno historii, jak i czasów obecnych UE. Py-



- W tym roku z inicjatywy wójta gminy pana Mariana Szczerbaka, uczymy również dzień naszej flagi państwowej - mówiła Agnieszka Biała-Boy, dyrektor szkoły.

Z okazji tych ważnych świąt w Kuźnicy

tania przygotowała nauczycielka Aneta Hyra - Górecka, która prowadzi Szkolny Klub Europejski.

Organizatorzy zadbali także o atrakcje artystyczne i dobrą zabawę. Był występ uczniów ze szkolnego kółka teatralnego

prowadzonego przez Jolantę Kocop, a także sporo atrakcji w plenerze. Dmuchane zamki, loteria fantowa, przejażdżki quadami, a dla najmłodszych - wata cukrowa i suchy basen. Dorośli mogli się zaś bawić przy muzyce, którą serwował DJ PABLO. Każdy mógł znaleźć coś dla siebie.

- Chciałabym serdecznie podziękować wszystkim dyrektorom szkół i nauczycielom, a także samym uczniom za tak liczny udział w naszym festynie. Dziękuję wszystkim, którzy zaszczylili nas swoją obecnością i podkreślili tym samym naszą polską tożsamość, ale również tożsamość nas jako Europejczyków. Specjalne podziękowania kieruję pod adresem grona pedagogicznego i pracowników obsługi naszej szkoły, którzy zawsze z uśmiechem na twarzy i pełnym zaangażowaniem przyczyniają się do integracji środowiska wychodząc naprzeciw jego oczekiwaniom, a przy tym spełniając walory edukacyjno - wychowawcze - mówiła dyrektor. (ek)



## 90 LAT OSP KUŹNICA STARA

W Kuźnicy Starej odbyły się uroczyste obchody 90-lecia powstania Ochotniczej Straży Pożarnej. Impreza połączona została z gminnym Dniem Strażaka.

Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą poświęconą strażakom i ich rodzinom, którą koncelebrowali ks. proboszcz Kazimierz Świerdza, ks. Grzegorz Banasiak, ks. Jan Lisiecki, ks. Zdzisław Zgrzebny. Później był czas na przemówienia, życzenia i gratulacje oraz wręczenie odznaczeń oraz medali.

-Dziękuję wszystkim strażakom za działania podejmowane na rzecz bezpieczeństwa przeciwpożarowego w gminie. Dziękuję wszystkim strażakom za udział w usuwaniu skutków zimowej awarii energetycznej oraz składowiska beczek z niebezpiecznymi substancjami. Pragnę złożyć druhom wszystkich jednostek najlepsze życzenia z okazji obchodzonego dziś święta - mówił wójt Marian Szczerbak.

Władze związkowe reprezentowali podczas



uroczystości: dh Marian Indeka - dyrektor biura wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Katowicach, dh Zdzisław Ucieklak - prezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP w Myszkowie oraz Dariusz Caban - komendant powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Myszkowie. Licznie przybyli również mieszkańcy Kuźnicy Starej, zaprzyjaźnione Koła Gospodyń Wiejskich z terenu gminy oraz przedstawiciele OSP z wszystkich jednostek gminy Poraj.

Starosta Łukasz Stachera i wicestarosta Janem Kierasem z okazji jubileuszu jednostki wręczyli prezesowi Januszowi Sroślakowi list gratulacyjny i jubileuszowy puchar. Uchwałą Zarządu Głównego OSP w Warszawie jednostce nadano złoty medal za zasługi dla pożarnictwa. Medalami odznaczeni zostali również strażacy.

Złoty medal otrzymał Ryszard Rauk i Benito Kostarczyk, srebrny medal przyznano Henrykowi Plucie, a brązowy Włodzimierzowi Kotowi. Nie zapomniano również o odznaczeniach dla strażaków, którzy najdłużej służą w OSP. Natomiast minutą ciszy uczczono pamięć po druhach, którzy już odeszli na wieczną służbę.

Jubileusz wzbogacony był występami artystycznymi dzieci z miejscowej szkoły podstawowej oraz pań z Kół Gospodyń Wiejskich. Wieczorem do tańca przygrywała kapela Ani Ani. Wyśmienita zabawa trwała kilka godzin.

W tym czasie wszyscy goście dokonywali kamiennych wpisów do kroniki jednostki.

### Z historii OSP Kuźnica Stara

W latach 60-tych prezesem jednostki został Marian Kurzak, natomiast naczelnikiem był Edward Pluta s. Jana, a wiceprezesem Edward Pluta s. Ludwika. W 1968 roku zarząd uległ pewnym zmianom, gdyż funkcję naczelnika powierzono Zdzisławowi Szczypińskiemu, a funkcję gospodarza Antoniemu Derejczykowi. Dorobek OSP Kuźnica Stara w okresie 25-lecia PRL był dość pokaźny. Dowodem na to jest fakt, że w 1949 roku do użytku oddana została remizo - świetlica, a kilka lat później garaż na sprzęt strażacki. Jednostka brała czynny udział w zawodach strażackich na szczeblu rejonowym, powiatowym i wojewódzkim zajmując czołowe miejsca.

Jedyną nagrodą strażaka za jego wysiłek jest głęboka świadomość dobrze spełnionego obowiązku społecznego - czytamy w kronice OSP Kuźnica Stara.

Dzięki staraniom prezesa Mariana Kurzaka oraz dużemu zaangażowaniu druhów strażaków, władz gminy i naczelnika gminy Andrzeja Pluty wykonana została nadbudowa strażnicy. Pozyskano tym samym trzy dodatkowe pomieszczenia.

Strażacy pracowali przy rozbudowie w czynnie społecznym malując pomieszczenia, kładąc posadzkę i robiąc poręczce. Za czasów prezesa Kurzaka działalność jednostki była bardzo ożywiona. Oprócz udziału w zadaniach bojowych i niesienia pomocy straży organizowali liczne spotkania i często brali udział w zawodach. Wtedy też jednostka OSP otrzymała samochód marki Żuk, który służy strażakom do dnia dzisiejszego. Wielką aktywnością w działaniu wykazali się wówczas druhowie: Z. Szczypiński, A. Kurzeja, A. Derejczyk, M. Góra, T. Sroślak, A. Liszczyk, E. Pluta, H. Pala, R. Rauk. W tym czasie też strażacy licznie brali udział w uroczystościach państwowych i kościelnych.

Prezes Marian Kurzak zmarł 15 lipca 1989 roku. Został on uroczystie pożegnany przez jednostki z terenu gminy, władze oraz przedstawicieli Powiatowej Straży Pożarnej w Myszkowie. Po śmierci Kurzaka prezesem wybrano Eugeniusza Kulaka, naczelnikiem był Zdzisław Szczypiński, a gospodarzem Tadeusz Sroślak. W tym czasie wykonano tynkowanie budynku remizy z zewnątrz.

W 1990 roku prezesem zo-

stał Ireneusz Bereza, naczelnikiem Stanisław Skorupa, a gospodarzem Adam Mrozik. W czasie kadencji tego zarządu ukończony został remont dachu remizy.

W 1992 roku prezesem jednostki został Marian Sołtysik, naczelnikiem Zenon Ocieпка (do 1994 r.), a gospodarzem Jan Sikora.

Lata 1992 - 2002 to okres reaktywacji działalności OSP. Duże zaangażowanie prezesa Sołtysika oraz wójta gminy Lecha Mesjasza dały efekt w postaci generalnego remontu dachu oraz wykonania wylewki w pomieszczeniu przeznaczonym pod kuchnię. Przeprowadzony został również remont dużej sali wraz z remontem posadzki.

W 1996 roku oddano do użytku kuchnię, a w 2000 roku podłączona została instalacja wodna i zrobiono przyłącze kanalizacyjne. Wszystkie prace wykonane zostały w czynnie społecznym przez strażaków, a materiały zakupiła gmina. Dużym zaangażowaniem wykazali się wówczas: R. Rauk, J. Sikora, J. Słabosz, M. Sołtysik, B. Kostarczyk, W. Flak, B. Maj, M. Góra, H. Pala. Wtedy też rozpoczęła się współpraca strażaków z miejscowym Kołem Gospodyń Wiejskich.

21 września 2002 roku uroczystie pożegnano druha Mariana Sołtysika w obecności władz gminy i licznie przybyłych strażaków.

W 2003 roku prezesem jednostki został Henryk Pluta, naczelnikiem wybrano Stanisława Flaka, a gospodarzem Stanisława Skorupę. W czasie tej kadencji dzięki pomocy wójta Mariana Szczerbaka w remizie wymienione zostały okna, a strażacy wykonali remont garaży.

W 2006 roku prezesem wybrany został Janusz Sroślak, naczelnikiem został Henryk Pluta, a gospodarzem Włodzimierz Kot. Dzięki dobrej współpracy z wójtem Szczerbakiem wymienione zostały drzwi do budynku. Natomiast w ubiegłym roku dzięki staraniom sołtysa Teresy Ocieпки wyremontowane zostały dwa pomieszczenia pod działalność Koła Gospodyń Wiejskich. Wszystkie prace remontowe wykonał w czynnie społecznym Zenon Ocieпка.

W tym roku ukończona została najdroższa inwestycja, czyli montaż instalacji centralnego ogrzewania gazowego. (ek)



## NOWY ORLIK W JASTRZĘBIU

Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Jastrzębiu od kilku tygodni mogą grać w piłkę na bezpiecznym boisku o sztucznej nawierzchni. Uroczyste otwarcie i poświęcenie obiektu odbyło się 15 maja br.

Na wielofunkcyjnym boisku można grać w piłkę nożną, ręczną, siatkówkę oraz koszykówkę. Gmina pozyskała na ten obiekt dofinansowanie z Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu z programu „Blisko Boisko”. Inwestycja kosztowała łącznie 450 tys. zł.

W imieniu własnym, uczniów, rodziców, nauczycieli, pracowników szkoły oraz całej społeczności lokalnej pragnę podziękować tym, którzy zainicjowali i sfinansowali budowę obiektu, czyli władzom naszej gminy i wszystkim ludziom dobrej woli, bez których realiza-



cja tego projektu nie byłaby możliwa. Ten nowoczesny obiekt pozwoli nam zadbać o zdrowie i prawidłowy rozwój fizyczny podopiecznych. Troska o młodego człowieka to najlepsza inwestycja w naszą wspólną przyszłość - mówiła Jadwiga Kidawa, dyrektor szkoły.

Nim goście przecięli wstęgę, ksiądz Wojciech Krasowski poświęcił obiekt.

W inauguracyjnych rozgrywkach w siatkówkę najlepsza była drużyna ze Szkoły Podstawowej w Poraju, drugie miejsce przypadło uczniom z Choroń, a trzecie gospodarzom obiektu.

- Jeżeli boisko jest martwe, to diabeł jest żywy. Chciałbym żeby to boisko było żywe od rana do wieczora, żeby bezpiecznie służyło dzieciom i młodzieży - mówił wójt Marian Szczerbak. Podczas oficjalnej części uroczystości starosta wręczył nagrody dla osób, które przyczyniają się do rozwoju sportu na terenie gminy. Jednymi z nagrodzonych byli wójt Marian Szczerbak oraz dyrektor Jadwiga Kidawa.

W części artystycznej zaprezentowały się dzieci z miejscowej szkoły, wystąpiła także Orkiestra Dęta z Bliżyc, a później do tańca przygrywał zespół „Czarne Charaktery”. (ek)



## APEL WÓJTA GMINY PORAJ

W związku ze zdarzeniem, które miało miejsce w kwietniu br. w miejscowości Choroń, związane z nielegalnym wyrzuceniem beczek zawierających odpady niebezpiecznych w postaci zużytych chemikaliów;

Apeluję do wszystkich mieszkańców naszej Gminy o zwracanie szczególnej uwagi na samochody parkujące na terenach otwartych tj. lasy, łąki, pastwiska, które to mogłyby przyczynić się do podrzucenia odpadów niebezpiecznych jak i innych zanieczyszczeń na teren naszej Gminy.

W przypadku zaobserwowania niepokojącej sytuacji proszę o zgłoszenie na policję oraz udzielenie informacji, które ułatwiłyby znalezienie właściciela odpadów niebezpiecznych.

Wójt Gminy Poraj  
mgr inż. Marian Szczerbak

## UCZNIOWIE POD PAŁACEM PREZYDENCKIM

10 kwietnia 2010 roku stała się rzecz straszna. Rozbił się prezydencki Tupolev 154 M, na pokładzie którego znajdowało się dziewięćdziesiąt sześć niezwykle ważnych osób dla naszego państwa. Wśród nich był prezydent Lech Kaczyński oraz jego żona, Maria. Jest to tragedia niewyobrażalna dla wielu z nas.

Dzięki mediom, chyba każdy Polak dobrze zna to bolesne wydarzenie. Społeczność Gimnazjum im. Kazimierza Górskiego w Poraju w poniedziałek rozpoczęła zajęcia od minuty ciszy poświęconej ofiarom tragedii. Powstał wtedy pomysł wyjazdu do Warszawy, by uczniowie i nauczyciele osobiście oddali hołd przed trumnami pierwszej

parze RP. Wyjechaliśmy z Poraja 15 kwietnia br. około godziny trzeciej rano, by dotrzeć przed pałac prezydencki w okolicach godziny siódmej trzydzięści. Zapaliliśmy tam znicze i złożyliśmy wiązkę kwiatów w imieniu uczniów i nauczycieli gimnazjum. Następnie ustawiliśmy się w kolejce, aby pożegnać prezydenta i prezydentową.

Kolejka oczekujących na wejście do pałacu prezydenckiego sprawiała ogromne wrażenie. Atmosfera była niezwykle miła. Wszyscy byli bardzo uprzejmi, poznaliśmy wiele osób z różnych stron Polski, a nawet świata. Na oczach ludzi nie malował się smutek. Widziałem raczej twarze pogrążone w zadumie. To, co zobaczyłem, do tej pory wzbudza we mnie niezwykle emocje. Te tysiące ludzi... Każdy przyjechał tam przecież z ważną misją. Nie zdawałem sobie sprawy z tego, jak śmierć prezydenta potrafiła tak bardzo zjednoczyć ludzi, którzy na

pewno różnią się między sobą poglądami. Wszędzie dało się słyszeć rozmowy-wspomnienia poświęcone tragicznie zmarłym w wypadku pod Smoleńskiem oraz gorące dyskusje na temat przyszłości narodu polskiego. Znaliliśmy te postacie przecież całkiem dobrze. Widzieliśmy je na co dzień w telewizji, słuchaliśmy ich wypowiedzi w radiu.

Kiedy dopełniliśmy prawie wszystkich zaplanowanych części podróży, zmęczeni ruszyliśmy do autokaru, którym czekała nas już droga prosto do domu. Gdybym chciał opisać to, co zobaczyłem jednym słowem, to przyznaję, że nie potrafiłbym. Chciałbym tylko podziękować wszystkim Polakom, którzy tam byli, bo to dzięki nam słowo „patriotyzm” nabrało zupełnie innego znaczenia...

Piotr Sobota

Zastępca przewodniczącej  
Samorządu Uczniowskiego

Gimnazjum im. Kazimierza Górskiego



*Inicjatywa społeczna ponad podziałami!*

**Towarzystwo Przyjaciół Żarek Letniska  
im. Hrabiny Stefanii Raczyńskiej**



## ***DOTYCZY CIEBIE!!!***

Powołujemy program:

### **„Czysty Las, Czyste Letnisko”**

**W WIELOLETNIM PROGRAMIE** chcemy sprzątać i utrzymać czystość w naszej miejscowości i graniczącym z nią lesie poprzez przeprowadzanie cyklicznych akcji porządkowych, informację i edukację mieszkańców.

**W tegorocznym projekcie WIELKIE SPRZĄTANIE** zamierzamy wykonać:

- 4 akcje sprzątania lasu i naszej miejscowości,
- zlikwidować dzikie wysypiska śmieci,
- zawiesić w lesie tabliczki edukujące „na wesoło”.

*Termin każdej akcji będzie nagłośniony poprzez ulotki wrzucane do skrzynek pocztowych naszych mieszkańców, na plakatach i na stronie internetowej [www.zarkiletnisko.pl](http://www.zarkiletnisko.pl)*

### **Zapraszamy do każdej zorganizowanej przez nas akcji.**

Każda para rąk, każdy pomysł, każda inicjatywa jest bardzo cenna.

*Kontakt z nami nawiądziesz za pośrednictwem koordynatora programu:*

**Wioleta Kowalik , ul. Zielona 45, ŻL**

*lub poprzez pocztę e-mail: [tpzl.zarkiletnisko@gmail.com](mailto:tpzl.zarkiletnisko@gmail.com)*

Jeśli podoba Ci się nasz wspólny program wesprzyj nas uczestnictwem w akcjach i swoją inicjatywą. Możesz także pomóc finansowo, zapraszamy: Towarzystwo Przyjaciół Żarek Letniska w Żarkach Letnisku, Nr konta: **Międzyoddziałowy Bank Spółdzielczy w Myszkowie nr: 33 8279 0000 0123 2789 2001 0001**  
**dopisek: CZYSTY LAS, CZYSTE LETNISKO.**

*Spożytkujemy te pieniądze na zakup worków, zapłatę za wywóz kontenerów i inne niezbędne zobowiązania związane z realizacją naszego programu. **BARDZO DZIĘKUJEMY** Tymczasem gospodarujemy środkami darowanymi przez naszych członków i odpisami 1% od podatku.*

*Przypominamy wszystkim o istniejącej akcji Urzędu Gminy dot. segregacji odpadów w naszej miejscowości. W naszym programie biorą udział: **Wójt i UG Poraj, RADA SOŁECKA, SOŁTYS, RADNI z Żarek Letniska, KSIĄDZ PROBOSZCZ, SZKOŁA PODSTAWOWA, GIMNAZJUM, POLSKI ZWIĄZEK EMERYTÓW RENCISTÓW i INWALIDÓW, OSP, SITA Częstochowa, GAZETA MYSZKOWSKA, DZIENNIK ZACHODNI i nasz lokalny LETNISKOWIEC.***

Tym samym udowadniamy, że jesteśmy w stanie coś dla nas samych zrobić - ponad podziałami!

## **Innym się nie udaje, ale nam TAK!**